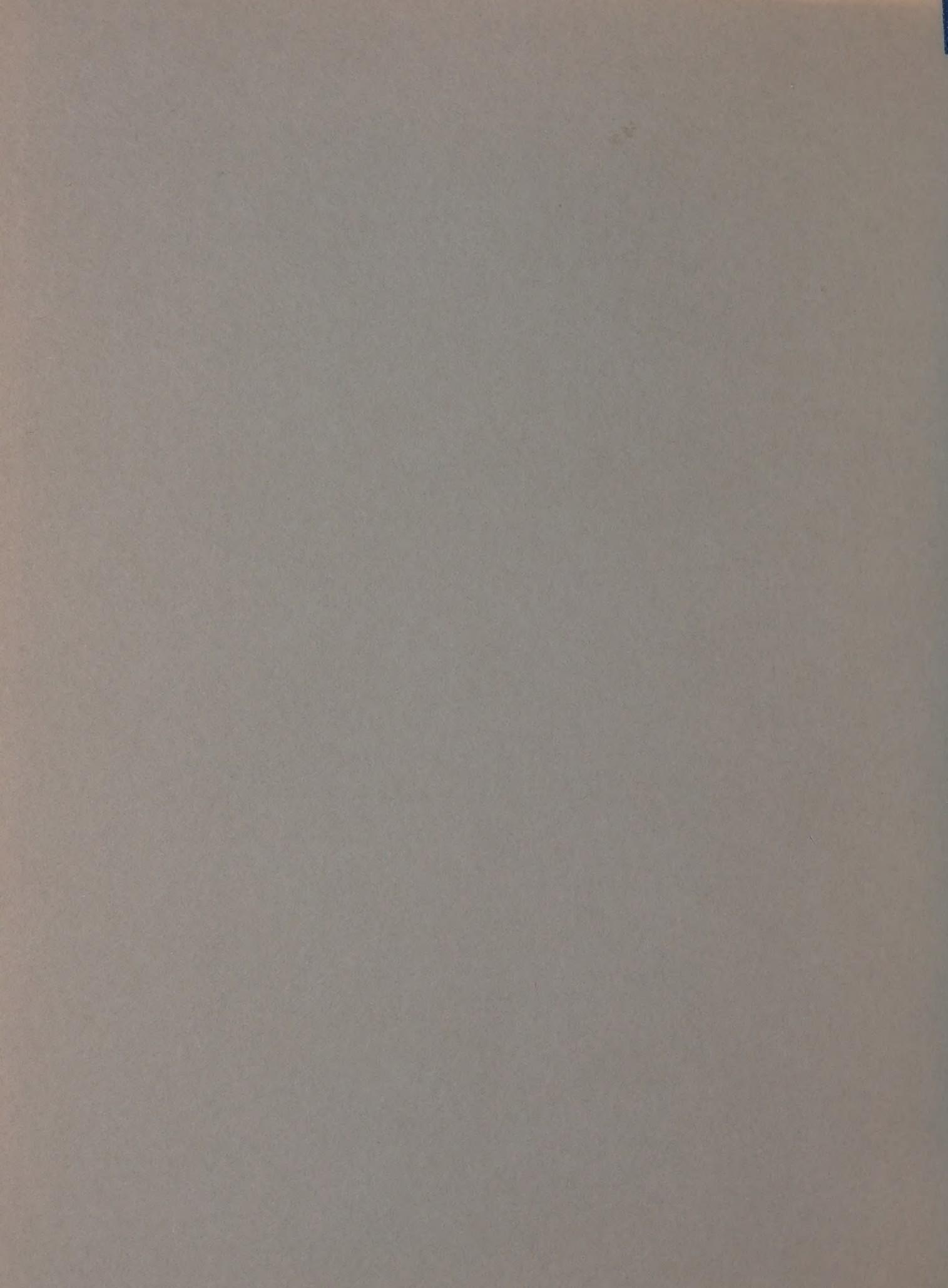


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO

3 1761 10429897 1

Mozart, Johann Chrysostom
Wolfgang Amadeus
[Die Zauberflöte.] Der
Vogelfänger bin ich ja; arr.
Aria Papageno

1508
Z38



B.A.
МОЦАРТ



АРИЯ ПАПАГЕНО

(„Известный всем я птицелов...“)

из оперы „ВОЛШЕБНАЯ ФЛЕЙТА“

ДЛЯ БАСА В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО



ТУЗЫКА · 1966



M
1508
Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761104298971>



АРИЯ ПАПАГЕНО

из оперы „ВОЛШЕБНАЯ ФЛЕЙТА“

3

M
1508
Z38

В. МОЦАРТ
(1756 - 1791)

Andante

A musical score for two voices (Soprano and Bass) and piano. The vocal parts are in soprano and bass staves, and the piano part is in a separate staff below. The music is in 2/4 time, key signature of one sharp (F#). The vocal parts enter in measures 1-2, while the piano provides harmonic support. The vocal line consists of eighth-note patterns with grace notes. Measure 11 is a dynamic transition, starting with a piano dynamic (p) and leading to a crescendo (cresc.) followed by a forte dynamic (f).

Голос

Из
Der

A continuation of the musical score. The vocal parts (Soprano and Bass) continue their melodic line. The piano part is present throughout, providing harmonic context. The vocal line includes eighth-note patterns with grace notes. Measures 12-13 show a dynamic transition, starting with a piano dynamic (p), followed by a forte dynamic (f), and ending with another piano dynamic (p).

вест_ный всем я пти_це_лов, я ве_чно ве_сел! Тра_ла_ла! Ме_
 Vo_gel_fän_ger bin ich ja, stets lu_stig, hei_sal hop_sa_sa Ich

 -ни все зна_ют - стар и млад,-хоть я не зна_тен, не бо_гат.
 Vo_gel_fän_ger bin be_kannt bei alt und jung im ganzen Land.

 У_ме_ю пти_чек я ло_вить, на ду_до_чу_ку их.
 Weis mit dem Lokken um_zu_gehn, und mich aufs Pfeil_fen

 при_ма_нить.
 zu ver_stehn.
 И по_то_му я ве_сел так, что
 Drum kann ich froh und lu_stig sein,denn

 птич_ки все в мо_их ру_ках!
 al_le Mäd_chen sind ja mein.
 Из_
 Der

вест-ный всем я пти-це-лов, я ве-чно ве-сел! Тра-ла-ла! Ме-
Vo-gel-fän-ger bin ich ja, stets hur-tig, heis-sal hop-sa-sal Ich

на все зна-ют-стар и млад,-хоть я не зна-тен, не бо-гат.
Vo-gel-fän-ger bin be-kannt bei alt und jung im ganzen Land.

Мне сеть для де-ву-шек нуж-на: де-сят-ка-ми бло-
Ein Netz für Mäd-chens moch-te ich, ich fing sie dut-zend-

-вили я их;
-weil für mich.

всех вклет-ки за-пер бы тог-да, все
Dann sperr-te ich sie bei mir ein, und

бы-ли бы о-ни мо-и.
al-le Mäd-chens wä-ren mein.

A Wenn

были бы девушки мои, сумел бы я их привлечь, а
al-le Mädchen wären mein, so tausch-te ich bray Zuk-ker ein, die,

ту, кото-рая ми-лей, я прив-ру-чил бы всех скорей!
wel-che mir am lieb-sten wär', der gäb' ich gleich den Zuk-ker her.

Ее ле-ле-ял бы, ласкал, сво-ей бы же-нуш-
Und küß-te sie mich zärt-lich dann, wär' sie mein Weib und

кой на-звал!
ich ihr Mann.

о, как бы я ее лю-биль
Sie schlich an mei-ner Sei-te ein, ich

на ру-ках всег-да но-сил!
wieg-te wie ein Kind sie ein.

ВОЛЬФГАНГ АМАДЕЙ МОЦАРТ
АРИЯ ПАПАГЕНО

Редактор И. Титаренко
Техн. редактор Т. Лапшина

Лит. редактор Л. Чудова
Корректор Э. Полинская

Подписано к печати 25/II-66 г. Формат бумаги 60×90 $\frac{1}{8}$. Печ. л. 1,0. Уч.-изд. л. 1,0.
Тираж 3000 экз. Изд. № 3438. Т. п. 66 г. — № 452. Заказ 8879. Цена 10 к.

Издательство «Музыка», Москва, набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Государственного комитета Совета
Министров СССР по печати, ул. Щипок, 18

ВЫШЛА И ВЫХОДИТ ИЗ ПЕЧАТИ

Вокальная литература

Серия „Концертный репертуар вокалиста“

СОПРАНО

Балакирев М. Песня золотой рыбки
Беллини В. Каватина Нормы из оперы «Норма». Ария Амины из оперы «Сомнамбула»
Глинка М. Каватина Гориславы из оперы «Руслан и Людмила»
Гуно Ш. Баллада Маргариты из оперы «Фауст». Ария Балкис из оперы «Царица Савская»
Ипполитов-Иванов М. Желтенькая птичка
Леонкавалло Р. Баллада Недды из оперы «Паяцы»
Прокофьев С. Болтунька
Римский-Корсаков Н. Ария, ариетта и сцена таяния Снегурочки из оперы «Снегурочка».
Россини Дж. Альпийская пастушка. Неаполитанская тарантелла.
Танеев С. Речитатив и ария Кассандры из оперы «Орестея»
Шостакович Дм. Две арии Катерины из оперы «Катерина Измайлова»

МЕЦЦО-СОПРАНО

Джордано Дж. Ария «О милый мой...»
Кабалевский Дм. Русские народные песни: «Как вздумал-то муж жену сгубить...», «Во слободке, во новой...» (обработки)
Мусоргский М. Песня («Исходила младенчика...») и сцена гадания Марфы из оперы «Хованщина»
Прокофьев С. Песня девушки («Мертвое поле») из кантаты «Александр Невский»
Респиги О. Туман. Если все ж он вернется (Диалог). Эхо
Римский-Корсаков Н. Песня и ария Любаша из оперы «Царская невеста». Речитатив и ария Любавы из оперы «Садко»
Сен-Санс К. Три арии Далилы из оперы «Самсон и Далила»
Танеев С. Ария Клитемнестры из оперы «Орестея»

ТЕНОР

Беллини Б. Романс Артура из оперы «Пуритане»
Бизе Ж. Песня Надира из оперы «Искатели жемчуга»
Власов В. Мой друг. Письмо. На этой поляне
Галеви Ф. Ария (Andante) Элеазара из оперы «Дочь кардинала»

Кюи Ц. «Коснулся я цветка...», Царскосельская статуя. Сожженное письмо

Масканьи Л. Три арии Туриду из оперы «Сельская честь»: «Сицилиана», «Застольная», «Прощание»

Пуччини Дж. Первая ария Каварадосси из оперы «Тоска». Две арии Калафа из оперы «Турандот»

Хренников Т. Колыбельная и песня Леньки из оперы «В бурю»

Чиля Ф. Плач Федерико из оперы «Арлезиана»

Шуберт Ф. Ave Maria. Серенада. Форель

БАРИТОН

Бородин А. Ария Игоря из оперы «Князь Игорь», «Для берегов отизны дальней...», Фальшивая нота, «Отравой полны мои песни...»
Верди Дж. Ария Яго (Credo) из оперы «Отелло»
Гуно Ш. Каватина Валентина из оперы «Фауст»
Кабалевский Дм. Ария Кола из оперы «Кола Брюньон». Серенада Дон-Кихота.

Мусоргский М. Ария, Шакловитого из оперы «Хованщина»

Римский-Корсаков Н. Ария Грязного из оперы «Царская невеста»

Рубинштейн А. Эпигалама из оперы «Нерон». Три романса и монолог Демона из оперы «Демон»

Чайковский П. Серенада Дон-Жуана

БАС

Верди Дж. Ария Филиппа из оперы «Дон Карлос»
Глинка М. Сомнение

Мейербер Дж. Песня монаха. Куплеты Захария из оперы «Пророк»

Мусоргский М. Монолог Пимена и Песня Варлаама из оперы «Борис Годунов»

Прокофьев С. Две арии Кутузова из оперы «Война и мир»

Рахманинов С. Рассказ старика из оперы «Алеко»

Римский-Корсаков Н. Ария Салтана из оперы «Сказка о царе Салтане». Песня Варяжского гостя из оперы «Садко». Ария Собакина из оперы «Царская невеста»

Чайковский П. Ария Гремина из оперы «Евгений Онегин»

*Специализированные нотные и универсальные книжные магазины
книготорга и потребительской кооперации
принимают предварительные заказы на музыкальную литературу.
Оформляйте предварительные заказы в местных магазинах!*

ИЗДАТЕЛЬСТВО · МУЗЫКА · МОСКВА

cpie. 11.68

M Mozart, Johann Chrysostom
1508 Wolfgang Amadeus
Z38 „Die Zauberflöte. Der
Music Vogelfänger bin ich ja; arr.
 Arria Papageno

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

